

VIVERE A LAGOS

Guida Pratica per Stranieri



CERTIFICATO DI REGISTRAZIONE DEL
CITTADINO UE|SEE|ANDORRA|SVIZZERA

CERTIFICATO DI SOGGIORNO PERMANENTE
PER CITTADINI UE|SEE|ANDORRA|SVIZZERA

RINNOVO DELLA CARTA DI SOGGIORNO
PERMANENTE PER CITTADINI
UE|SEE|ANDORRA|SVIZZERA

**Certificato di
registrazione rilasciato a
cittadini
UE | SEE | Andorra |
Svizzera**



CERTIFICATO DI REGISTRAZIONE PER CITTADINI
UE|SEE|SVIZZERA I CUI FAMILIARI SONO
CITTADINI
UE|SEE|ANDORRA|SVIZZERA

CARTA DI SOGGIORNO PER UN CITTADINO DI UN
PAESE TERZO CHE È FAMILIARE DI UN CITTADINO
UE|SEE|ANDORRA|SVIZZERA

CARTA DI SOGGIORNO PERMANENTE (O
RINNOVO) PER CITTADINI DI PAESI TERZI,
FAMILIARI DI CITTADINI
UE|SEE|ANDORRA|SVIZZERA

**Permesso di soggiorno
rilasciato a familiari di
cittadini
UE | SEE | Andorra |
Svizzera**



PERMESSO DI SOGGIORNO PER L'ESERCIZIO DI
UN'ATTIVITÀ PROFESSIONALE SUBORDINATA

PERMESSO DI RESIDENZA PER ATTIVITÀ
PROFESSIONALE AUTONOMA

REGISTRO NAZIONALE DEI MINORI STRANIERI

**Permesso di soggiorno
rilasciato a cittadini di
Paesi terzi**



The background of the image is the European Union flag, featuring a blue field with twelve five-pointed gold stars arranged in a circle. The flag is shown in a slightly curved, draped manner.

**Certificato di
registrazione
rilasciato a
cittadini
UE | SEE | Andorra |
Svizzera**

Certificato di registrazione del cittadino

UE | SEE | Andorra | Svizzera

Chi può richiederlo

Durante i primi 3 mesi di soggiorno in Portogallo, il cittadino deve solo possedere un documento d'identità o il passaporto valido.

Dopo tale periodo, il cittadino deve richiedere presso il Comune, entro 30 giorni, un certificato di registrazione, che può essere valido fino a 5 anni.

Dopo 5 anni consecutivi di vita legale nel paese, può richiedere il "Certificato di soggiorno permanente" (punto 2.), che sancisce il diritto di soggiorno permanente in Portogallo.

Documentazione

- Compilare il modulo bilingue, disponibile su http://cm-lagos.com/X_balcaovirtual/ficheiros/minutas/Mod.09.15.00.pdf

- Barrare le dichiarazioni nel modulo, se del caso.
- Presentare un documento di identificazione o un passaporto in corso di validità.
- Se il richiedente non vive in un'abitazione convenzionale, deve fornire una prova dell'indirizzo (per esempio, indirizzo del campeggio, indirizzo della barca al porto, ecc.)

Dove recarsi e come richiederlo

- Il richiedente dovrà presentarsi presso l'Ufficio del Comune di Lagos, Paços do Concelho Séc. XXI, Praça do Município, 8600-293 Lagos.
- Il cittadino deve ritirare il biglietto contrassegnato con la lettera C, e sarà assistito in ordine di arrivo, durante il normale orario di apertura dell'ufficio (dalle 9:00 alle 16:30).
- Il rilascio del certificato di registrazione richiede la presenza fisica del richiedente e non può essere ottenuto attraverso una delega o qualsiasi altra forma di rappresentanza.

Costi

- € 15,00 - da versare al momento del rilascio del certificato.

Certificato di soggiorno permanente per cittadini UE | SEE | Andorra | Svizzera

Chi può richiederlo

Ai cittadini che hanno risieduto legalmente nel paese per un periodo di 5 anni consecutivi.

Documentazione

- 2 fotografie;
- Passaporto o documento d'identità in corso di validità (e rispettive fotocopie);
- Certificato di registrazione del cittadino dell'Unione Europea (originale);
- Codice fiscale;
- Numero di Previdenza Sociale;
- Numero Utente del Servizio Sanitario Nazionale;
- Se il richiedente ha modificato il suo indirizzo è necessario presentare: Documento che attesta il cambio di indirizzo - originale e fotocopia (per

esempio, Certificato rilasciato dal Comune; o Atto di Compravendita; o Contratto d’Affitto; ecc.).

Dove recarsi e come richiederlo

- Presso qualsiasi sportello del Servizio Immigrazione e Frontiere (SEF).
- Prima della scadenza del certificato di soggiorno, il richiedente deve fissare un appuntamento online attraverso il link <https://www.sef.pt/pt/Pages/premarcacao-online.aspx>, inserendo i seguenti dati: email, telefono, data di nascita, nazionalità e numero del certificato di soggiorno.
- L'appuntamento online può anche essere fissato presso il Comune di Lagos, attraverso un servizio fornito dall’Espaço Cidadão (Centro Servizi al Cittadino), qualora il cittadino non sappia o non possa eseguire tale operazione.

Costi

- € 15,00 - da versare al SEF.

Rinnovo della carta di soggiorno permanente per cittadini UE | SEE | Andorra | Svizzera

Chi può richiederlo:

Ai cittadini in possesso di un certificato di soggiorno permanente che continuano a risiedere nel territorio nazionale e il cui permesso di soggiorno sta per scadere. La domanda di rinnovo del permesso di soggiorno permanente può essere effettuata prima della scadenza del certificato di soggiorno.

Documentazione:

- Passaporto o documento d'identità in corso di validità (e rispettive fotocopie);
- 2 fotografie;
- Essere Titolari del Certificato di soggiorno permanente;

- Se il richiedente ha modificato il suo indirizzo è necessario presentare: Documento che attesti il cambio di indirizzo (per esempio, Certificato rilasciato dal Comune o Atto di compravendita o Contratto d'affitto e rispettiva fotocopia, ecc.).

Dove recarsi e come richiederlo:

- Presso qualsiasi sportello del Servizio Immigrazione e Frontiere (SEF) su appuntamento;
- Prima della scadenza del certificato di soggiorno, il richiedente deve fissare un appuntamento online, attraverso il link <https://www.sef.pt/pt/Pages/pre-marcacao-online.aspx>, inserendo i seguenti dati: email, telefono, data di nascita, nazionalità e numero del certificato di soggiorno;
- L'appuntamento online può anche essere fissato presso il Comune di Lagos, attraverso il servizio fornito dall'Espaço Cidadão (Centro Servizi al Cittadino), qualora il cittadino non sappia o non possa eseguire tale operazione.

Costi:

- € 15,00 - da versare al SEF.





**Permesso di soggiorno
rilasciato a familiari di
cittadini
UE | SEE | Andorra | Svizzera**

Certificato di registrazione per cittadini UE | SEE | Andorra | Svizzera i cui familiari sono cittadini

UE | SEE | Andorra | Svizzera

Chi può richiederlo

- Coniugi;
- Discendenti al di sotto di 21 anni;
- Discendenti al di sopra di 21 anni che dimostrino di essere a carico;
- Ascendenti a carico dell'avente diritto;
- Altre persone a carico della famiglia con prova di dipendenza (per esempio, persone a carico in fase di adozione, nipoti il cui familiare è un tutore legale, ecc.)

Documentazione

- Compilare il modulo bilingue disponibile su

[\[lagos.com/X_balcaovirtual/ficheiros/minutas/Mod.09.1\]\(http://cm-lagos.com/X_balcaovirtual/ficheiros/minutas/Mod.09.1\)](http://cm-</u></p></div><div data-bbox=)

[5.00.pdf](http://cm-lagos.com/X_balcaovirtual/ficheiros/minutas/Mod.09.1)

- Presentare i seguenti documenti:
 - Documento d'identità o passaporto in corso di validità.
 - Documento che provi il rapporto di parentela o la condizione di congiunto, se nel documento d'identità/passaporto tale rapporto o condizione non è evidente;
 - Certificato di registrazione del cittadino UE/SEE/Andorra/Svizzera con cui il richiedente viaggia o con cui si ricongiunge;
 - Se discendente diretto maggiore di 21 anni o un ascendente diretto a carico del cittadino UE/SEE/Svizzera, presentare quanto segue:
 - Se discendente diretto maggiore di 21 anni o un ascendente diretto a carico del cittadino UE/SEE/Svizzera, presentare quanto segue:

- Documento che provi che il richiedente è a carico del cittadino UE/SEE/Svizzera con cui viaggia o con cui si ricongiunge.
- Altre dipendenze familiari (per esempio, dipendente in fase di adozione, nipoti per i quali il familiare è tutore legale, ecc.)
 - Documento rilasciato dall'autorità competente del paese d'origine o di provenienza del richiedente, che attesti la dipendenza dal cittadino UE/SEE/Andorra/Svizzera o la convivenza con quest'ultimo;
- oppure
 - Prova dell'esistenza di gravi motivi di salute che rende indispensabile che il richiedente sia assistito personalmente dal cittadino UE/SEE/Andorra/Svizzera.

Dove recarsi e come richiederlo

- Il richiedente dovrà presentarsi presso l'Ufficio del

Comune di Lagos, Paços do Concelho Séc. XXI,
Praça do Município, 8600-293 Lagos.

- Il cittadino deve ritirare il biglietto contrassegnato con la lettera C e sarà assistito in ordine di arrivo, durante il normale orario di apertura dell'ufficio (dalle 9:00 alle 16:30).
- Il rilascio del certificato di registrazione richiede la presenza fisica del richiedente e non può essere ottenuto attraverso una delega o qualsiasi altra forma di rappresentanza.

Costi

- € 15,00 - Da versare al momento del rilascio del certificato.
- € 7,50 - Per i bambini al di sotto dei 6 anni (solo per la 1^a emissione del certificato).

Carta di soggiorno per un cittadino di un Paese terzo che è familiare di un cittadino

UE | SEE | Andorra | Svizzera

Chi può richiederlo

- Coniugi;
- Discendenti al di sotto di 21 anni;
- Discendenti al di sopra di 21 anni che dimostrino di essere a carico;
- Ascendenti dipendenti del titolare del diritto.

Documentazione

- Passaporto o documento d'identità in corso di validità (e rispettive fotocopie);
- Certificato di registrazione del cittadino UE/SEE/Svizzera con cui viaggia o con cui si ricongiunge;

- Due fotografie formato tessera con sfondo bianco;
- Fotocopia delle pagine con timbri di entrata/uscita del passaporto valido e aggiornato;
- Prova dei familiari a carico (se applicabile);
- Possono essere richiesti i seguenti documenti, a seconda della situazione:
 - Se coniugato: Certificato di nascita completo o certificato di matrimonio;
 - In caso di unione civile: Certificati di nascita di entrambi e documento che attesti che hanno vissuto insieme per almeno 2 anni;
 - Se discendente: Certificato di nascita e, se di età superiore ai 21 anni e a carico, prova di iscrizione a scuola o altra prova di dipendenza;
 - Se figliastro: Certificato di nascita e carta di soggiorno del genitore;
 - Se ascendente di cittadino UE/SEE/Andorra/Svizzera: Certificato di nascita del cittadino UE/SEE/Andorra/Svizzera già residente in Portogallo e, se l'ascendente ha un'età inferiore ai 65 anni, prova della dichiarazione dei

redditi che indichi la dipendenza, nonché altri documenti che dimostrino la dipendenza del familiare in questione (per esempio, bonifici bancari verso il paese d'origine, dichiarazione del Paese d'origine che attesti che il parente non riceve alcuna forma di pensione o sostegno finanziario, ecc.)

- Se ascendente del coniuge del cittadino UE/SEE/Andorra/Svizzera: Certificato di nascita del coniuge del cittadino UE/SEE/Andorra/Svizzera e carta di soggiorno del coniuge del cittadino UE/SEE/Andorra/Svizzera.
- Se ascendente di età inferiore ai 65 anni, prova della dichiarazione dei redditi che indichi la dipendenza, nonché altri documenti che dimostrino la dipendenza del familiare in questione (per esempio, trasferimenti bancari verso il paese d'origine, dichiarazione del Paese d'origine che attesti che il parente non riceva alcuna forma di pensione o sostegno finanziario, ecc.)

Dove recarsi e come richiederlo

- Presso qualsiasi sportello del SEF, su appuntamento.
- Il cittadino deve prima fissare un appuntamento presso uno degli sportelli SEF, attraverso i canali disponibili o l'ufficio CLAIM presso il Comune di Lagos. Se il cittadino sceglie di richiedere un appuntamento all'ufficio CLAIM, deve fissarlo in anticipo e il giorno dell'appuntamento deve presentarsi con il proprio documento d'identità e con il documento d'identità del parente europeo con cui si ricongiunge nonché il rispettivo Certificato di Registrazione del Cittadino dell'Unione Europea.

Costi

- € 15,00 - da versare al SEF.

Carta di soggiorno permanente (o Rinnovo) per cittadini di Paesi Terzi, familiari di cittadini UE | SEE | Andorra | Svizzera

La Carta di soggiorno permanente, che sancisce il diritto di soggiorno permanente in Portogallo, può essere richiesta dal familiare di un cittadino di un Paese terzo del UE/SEE/Svizzera solo dopo aver risieduto legalmente nel paese per 5 anni consecutivi. La carta deve essere rinnovata.

Chi può richiederlo

- Familiare di un cittadino di un Paese terzo dell'Unione Europea, dello Spazio Economico Europeo, del Principato di Andorra e della Svizzera in possesso di una carta di soggiorno.

Documentazione


- Carta di Soggiorno
- Due fotografie formato tessera con sfondo bianco;
- Passaporto in corso di validità (e rispettive fotocopie).
- Se il richiedente ha modificato il suo indirizzo è necessario presentare: Documento che attesta il cambio di indirizzo - originale e fotocopia (per esempio, Certificato rilasciato dal Comune o atto di compravendita o contratto d'affitto; ecc.)

Dove recarsi e come richiederlo

- Presso gli sportelli del SEF, su appuntamento.
- Il cittadino deve prima fissare un appuntamento presso uno degli sportelli SEF, attraverso i canali disponibili o l'ufficio CLAIM presso il Comune di Lagos. Se il cittadino sceglie di richiedere un appuntamento all'ufficio.

Costi

- € 15,00 - da versare al SEF.



**Permesso di soggiorno
rilasciato a cittadini di
Paesi terzi**

Permesso di soggiorno per l'esercizio di un'attività professionale subordinata

Chi può richiederlo

- Ai Cittadini di Paesi terzi che hanno un contratto di lavoro in conformità con la legge e sono registrati presso l'ente di previdenza sociale.

Documentazione

- Passaporto valido;
- Documento di ingresso regolare nel territorio portoghese (timbro di ingresso nel paese nel passaporto, biglietti aerei, ricevuta/fattura dell'hotel, dichiarazione d'ingresso) o visto di soggiorno, se applicabile;
- Contratto di lavoro o contratto di lavoro preliminare;
- Certificato del casellario giudiziale del paese

d'origine del richiedente (autenticato dal consolato del paese d'origine in Portogallo e tradotto se la lingua del paese d'origine del richiedente non è il portoghese);

- Certificato del casellario giudiziale del paese di residenza del richiedente se ha vissuto lì per più di un anno (se non è il Portogallo);
- Autorizzazione a consultare il casellario giudiziale portoghese del richiedente da parte del Servizio Immigrazione e Frontiere;
- Certificato rilasciato dal Comune - Prova che si dispone dell'alloggio;
- Documento che attesta la registrazione e la situazione regolarizzata presso la Previdenza Sociale, eccetto quando la domanda è presentata sulla base di un contratto di lavoro preliminare;
- Documento di registrazione presso le Autorità Fiscali.

Dove recarsi e come richiederlo

- Può essere presentato personalmente all'Ufficio del Comune di Lagos, Paços do Concelho Séc. XXI, Praça do Município, 8600-293 Lagos. Il cittadino deve ritirare il biglietto contrassegnato con la lettera R, e sarà assistito in ordine di arrivo, durante il normale orario di apertura dell'ufficio (dalle 9:00 alle 16:30).
- In alternativa, il richiedente può prendere preventivamente un appuntamento con l'ufficio CLAIM.
- Osservazioni:
 - In entrambi i casi la manifestazione d'interesse deve essere registrata sul sito web del SEF, utilizzando la propria email.
 - Dopo la presentazione della richiesta sulla piattaforma e la sua valutazione da parte del SEF, il cittadino sarà contattato elettronicamente per fissare un appuntamento presso una filiale SEF. Quando il richiedente si

reca al SEF deve portare con sé tutta la documentazione precedentemente presentata sul portale.

Costi

- Commissioni e spese variabili, che saranno addebitate dal SEF.

Permesso di residenza per attività professionale autonoma

Chi può richiederlo

- Ai Cittadini di Paesi terzi che esercitano un'attività professionale autonoma in Portogallo.

Documentazione

- Passaporto valido;
- Documento che attesta il regolare ingresso nel territorio portoghese (timbro d'ingresso, biglietti aerei, ricevuta/fattura dell'hotel, dichiarazione d'ingresso) o visto di soggiorno, se applicabile;
- Documenti giustificativi dei mezzi di sussistenza, per esempio le ricevute degli ultimi 3 mesi, che attestano il reddito minimo mensile garantito;

- Certificato del Casellario Giudiziale del paese d'origine del richiedente (autenticato dal consolato del paese d'origine in Portogallo e tradotto se la lingua del paese d'origine del richiedente non è il portoghese);
- Certificato del casellario giudiziale del paese di residenza del richiedente se ha vissuto lì per più di un anno (se non è il Portogallo);
- Autorizzazione a consultare il casellario giudiziale portoghese del richiedente da parte del Servizio Immigrazione e Frontiere;
- Certificato rilasciato dal Comune - Prova che si dispone dell'alloggio;
- Documento che attesta la registrazione e la situazione regolarizzata presso la Previdenza Sociale;
- Documento di registrazione presso le Autorità fiscali
- Documento attestante che il richiedente ha costituito una società secondo la legge, ha dichiarato l'inizio dell'attività all'Autorità Fiscale e alla Previdenza Sociale come persona fisica;

oppure

- Contratto per la fornitura di servizi per l'esercizio di una libera professione e dichiarazione di un ordine professionale che dimostra la rispettiva registrazione (quando applicabile).

Dove recarsi e come richiederlo

- Può essere presentato personalmente all'Ufficio del Comune di Lagos, Paços do Concelho Séc. XXI, Praça do Município, 8600-293 Lagos. Il cittadino deve ritirare il biglietto contrassegnato con la lettera R, e sarà assistito in ordine di arrivo, durante il normale orario di apertura dell'ufficio (dalle 9:00 alle 16:30).
- In alternativa, il richiedente può prendere preventivamente un appuntamento con l'ufficio CLAIM.
- Osservazioni:
 - In entrambi i casi, la manifestazione d'interesse deve essere registrata sul sito web del SEF, utilizzando l'email personale del cittadino.

- Dopo la presentazione della richiesta sulla piattaforma e la sua valutazione da parte del SEF, il cittadino sarà contattato elettronicamente per fissare un appuntamento presso una filiale SEF. Quando il richiedente si reca al SEF deve portare con sé tutta la documentazione precedentemente presentata sul portale.

Costi

- Commissioni e spese variabili, che saranno addebitate dal SEF.

Registro nazionale dei minori stranieri

Chi può richiederlo

Ai cittadini minorenni di Paesi terzi, che si trovano in una situazione irregolare per quanto riguarda l'ingresso e soggiorno nel territorio nazionale. Questo registro ha lo scopo esclusivo di garantire l'accesso dei minori all'assistenza sanitaria e all'istruzione prescolastica e scolastica.

Documentazione

- Documento d'identità del minore (passaporto e certificato di nascita);
- Fotografia aggiornata del minore;
- Documento che attesta l'indirizzo della persona che esercita la responsabilità genitoriale;
- Documento d'identità dei genitori o della persona che esercita la responsabilità genitoriale;

- Se necessario, un documento che attesta l'esercizio della responsabilità genitoriale (decisione del tribunale in merito alla regolamentazione delle responsabilità genitoriali, decisione del tribunale di affidare a una terza persona le responsabilità genitoriali).

Dove recarsi e come richiederlo

- Su appuntamento presso l'ufficio CLAIM del Comune di Lagos (Paços do Concelho Séc. XXI, Praça do Município, 8600-293 Lagos) durante il normale orario di lavoro dell'ufficio (dalle 9:00 alle 16:30).
- La richiesta deve essere effettuata di persona, da chi esercita la responsabilità genitoriale sul minore.

Documento

- A coloro che esercitano la responsabilità genitoriale sui minori registrati sarà consegnato un certificato che identifica il minore, che sarà utilizzato esclusivamente per gli scopi sopra menzionati, ovvero garantire loro l'accesso all'assistenza sanitaria

e all'istruzione prescolastica e scolastica godendo degli stessi diritti riconosciuti dalla legge ai minori legalmente residenti nel territorio nazionale. Tale certificato viene inviato dall'Alto Commissariato per le Migrazioni per posta all'indirizzo indicato Ha una validità di due anni e può essere rinnovato.

Costi

- Nessun costo.

.....

Osservazioni: L'Alto Commissariato per le Migrazioni è il servizio responsabile della raccolta, del trattamento e della conservazione dei dati personali relativi ai minori stranieri che soggiornano in maniera irregolare sul territorio nazionale. I dati raccolti devono essere limitati a ciò che è strettamente necessario per l'identificazione del minore, ovvero il nome del minore, il nome dei genitori, il nome della persona che esercita la responsabilità genitoriale e l'indirizzo.

Fonti:

SEF:

- [https://www.sef.pt/pt/Pages/conteudo-detalhe.aspx?
nID=63#p_id1](https://www.sef.pt/pt/Pages/conteudo-detalhe.aspx?nID=63#p_id1)
- [https://www.sef.pt/pt/Documents/TAXAS Portaria164
_2017.pdf](https://www.sef.pt/pt/Documents/TAXAS_Portaria164_2017.pdf)

Legislazione:

- Ordinanza n. 164/2017, del 18 de maggio
- Legge n. 23/2007, del 4 luglio
- Legge n. 37/2006, del 9 agosto;
- Legge n. 67/2004 del 25 de marzo;
- Ordinanza n. 995/2004 de 09 de agosto